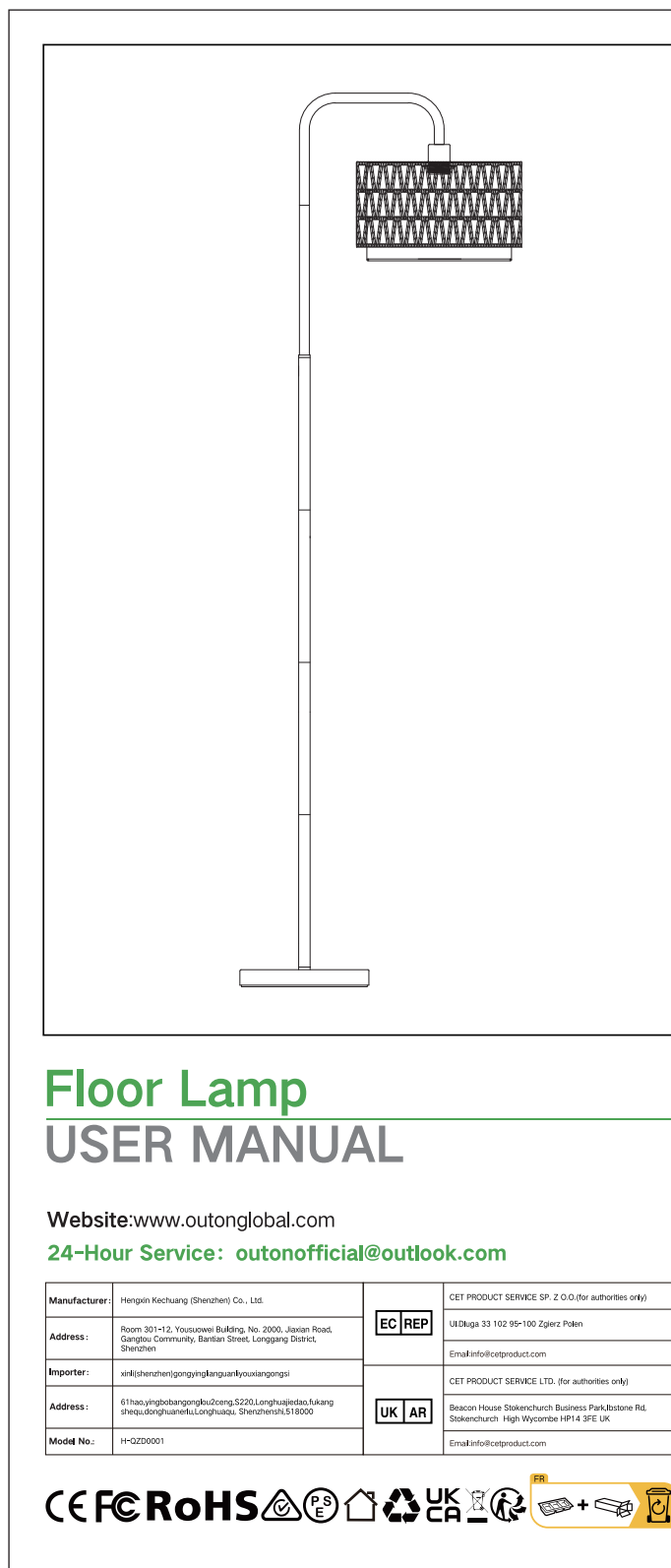


印刷説明:
尺寸: 展开为570*210mm
每折为95*210mm
材质: 128g铜版纸
装订: 风琴折页



IT

Kundendienst

Gentle clienti
La ringraziamo sinceramente per la sua attività e per essere diventato un nostro prezioso cliente. Siamo onorati di partecipare alla creazione di una casa calda e confortevole per voi. Come venditore affidabile, ci sforziamo di fornire ai clienti prodotti e servizi soddisfacenti al 100%, quindi speriamo che la vostra esperienza di acquisto possa essere piacevole. Se riscontrate danni o i diffezzatori dopo aver ricevuto il prodotto, siete invitati a contattarci tramite outonofficial@outlook.com e vi forniremo una soluzione soddisfacente al 100%.

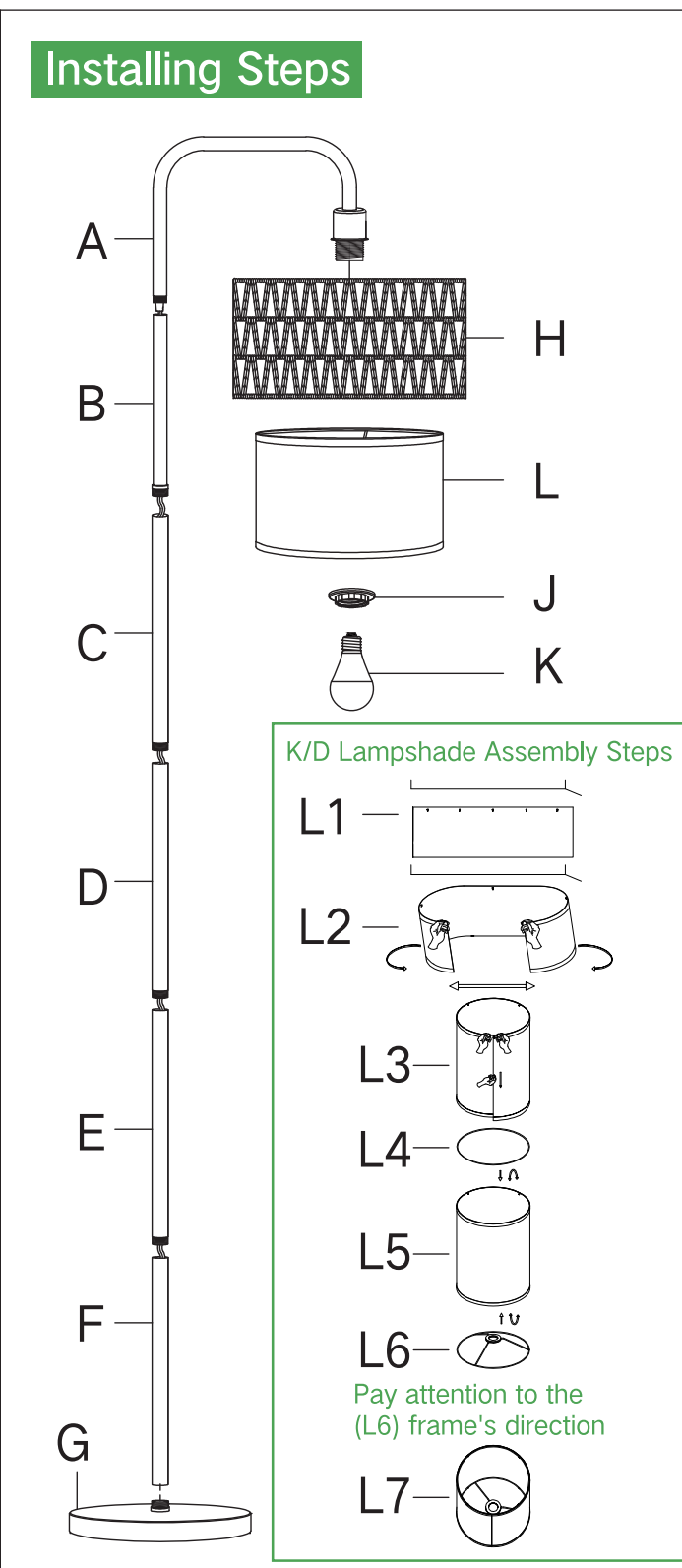
Se desiderate richiedere un'estensione della garanzia di 1 anno, contattateci entro un mese dall'acquisto.
Se siete soddisfatti dei nostri prodotti e servizi, speriamo che possiate lasciare un commento onesto a nostro piacere. Pensiamo che il vostro commento sarà un riferimento per altri utenti in futuro e altri clienti vi saranno molto grati.

AVVISO

- Leggere il manuale d'uso prima di utilizzare la lampada.
- Spegnerla la lampada quando non è in funzione.
- Non toccare la lampada con le mani bagnate e tenete lontana dai liquidi.
- Prima la lampada con un panno asciutto e non utilizzare prodotti chimici o detersivi per la casa.
- Per garantire una lunga durata, tenere la lampada lontana da ambienti umidi, bagnati o caldi.
- Non utilizzare la lampada se il cavo è sfilacciato.
- Non utilizzare la lampada quando si supera la tensione specificata.
- Non smontare o riparare la lampada senza l'assistenza all'uso prevista dalle normative locali.
- Se il cavo flessibile esterno o il cavo di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona qualificata simile per evitare rischi.
- Verificare la presenza di eventuali danni da trasporto dopo aver ricevuta la lampada imballata. In caso di problemi con il prodotto, contattate direttamente outonofficial@outlook.com.
- Solo per uso interno.

GARANZIA

Tutte le lampade hanno una garanzia di 1 anno. Indipendentemente dal tipo di problema riscontrato, è possibile contattare outonofficial@outlook.com in qualsiasi momento e ricevere il nostro supporto.



US/UK/AU Attention: Read Carefully the matters listed below

- Please screw up connection poles tightly for sturdiness.
- Applicable bulb types: LED Bulb / Incandescent Bulb / CFL Bulb / Smart Bulb / RGB Changing Bulb.
- Bulb base: US: E26, UK/AU: E27.
- Specified voltage: US, AC110V, UK/AU: AC 220-240V.

DE Achtung! Lesen Sie sorgfältig die unten aufgeführten Punkte

- Bitte schrauben Sie die Verbindungstangen fest, um die Stabilität zu gewährleisten.
- Verwendbare Glöhbirnen-Typen: LED-Glöhbirne / Glöhbirne / CFL-Glöhbirne.
- Glöhbirnensockel: E27.
- Die angegebene Spannung sollte AC220-240V sein.

FR Attention: Lisez attentivement les points suivants

- Visser fermement les pôles de connexion pour assurer la stabilité de l'appareil.
- Les types d'ampoules applicables: Ampoule LED / Ampoule incandescente / Ampoule CFL / Ampoule à économie d'énergie.
- Base de la lampe: E27.
- La tension spécifiée doit être AC220-240V.

IT Attenzione: Leggere attentamente i punti elencati di seguito

- Avvitare bene i poli di collegamento per garantire la robustezza.
- Tipi di lampadine applicabili: Lampadine LED / lampadine a incandescenza / lampadine CFL / lampadine intelligenti / lampadine RGB.
- Base della lampadina: E27.
- La tensione specificata dovrebbe essere AC220-240V.

ES Atención: Lea atentamente los siguientes puntos

- Por favor, atornille los polos de conexión firmemente para mayor robustez.
- Tipos de bombillas aplicables: Bombilla LED / Bombilla incandescente / Bombilla CFL / Bombilla inteligente / Bombilla RGB cambiante.
- Base de la bombilla: E27.
- El voltaje especificado debe ser AC220-240V.

JP 注意下記の事項をよくお読みください

- 接続ポールは確実にしっかりと締め込んでください。
- 対応可能な電球の種類: LED電球/スマート電球/白熱電球/省エネルギー電球。
- 電球口径: E26。
- 指定電圧: AC100V へです。

NL Attentie: Lees aandachtig de onderstaande zaken

- Schroef de aansluitkabel stevig vast voor meer stevigheid.
- Toegestelde bolbollen: LED-lamp / gloeilamp / CFL-lamp / Smart Bulb / RGB-veranderende lamp.
- Bulb Base: E27.
- Specified voltage: AC 220-240V.

SV Uppmärksamhet: Läs noggrant de frågor som anges nedan

- Skriv fast anslutningskablarna ordentligt för stabiliserats skål.
- Tillåtna glödlampor: LED-lampor / glödlampor / CFL-lampor / Smart-lampor / RGB-ändringslampor.
- Glödlampor bas: E27.
- Specifiserat spänning: AC 220-240V.

PL Uwaga: Należy uważnie przeczytać poniższe informacje

- Należy mocno przycisnąć słupki łączące, aby zapewnić stabilność.
- Zgodne typy żarówek: żarówka LED / żarówka incandescent / żarówka CFL / żarówka inteligentna / żarówka RGB.
- Podstawa żarówki: E27.
- Określona napięcie: AC 220-240V.

US/UK/AU

Customer Service

Dear Customer,
We sincerely thank your business and for becoming our valued customer. We are honored to participate in creating a warm and comfortable home for you. As a reliable seller, we strive to provide customers with 100% satisfactory products and services, so we hope your shopping experience can be pleasant. If you find any damages or dissatisfaction after receiving the product you are welcome to contact us via outonofficial@outlook.com, and we will provide you with a 100% satisfactory solution.

If you would like to register for a 1-year warranty extension, please contact us within one month after purchase.

If you are satisfied with our products and services, We hope you can leave us an honest comment at your convenience. We think your comment will be a reference for other users in the future, and other customers will be very grateful to you.

NOTICE

- Please read the user manual before using the lamp.
- Do not use the lamp when the cord is frayed.
- Do not use the lamp when exceeding the specified voltage.
- Do not disassemble or repair the lamp without qualification to operate by your local regulations.
- If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similarly qualified person to avoid risks.
- Please check for transport damage after receiving the packaged lamp.
- Please contact us directly if there is any product issues by outonofficial@outlook.com.
- For indoor use only.

WARRANTY

All lamps are promised to have **1-year warranty**. No matter what kind of problems you encounter, you can contact outonofficial@outlook.com, at any time and get our support.

DE

Assistenza Clienti

Sehr geehrter Kunde,
Wir danken Ihnen herzlich für Ihr Vertrauen und dafür, dass Sie unser geschätzter Kunde geworden sind. Es ist uns eine Ehre, an der Schaffung eines warmen und gemütlichen Heims für Sie teilzunehmen. Als zuverlässiger Verkäufer sind wir bestrebt, unsere Kunden mit 100% zufriedenstellenden Produkten und Service zu versorgen, so dass wir hoffen, dass Ihr Einkaufserlebnis angenehm sein kann. Sollten Sie nach Erhalt der Ware irgendwelche Schäden oder Unzufriedenheit feststellen, können Sie uns gerne über outonofficial@outlook.com kontaktieren, und wir werden Ihnen eine 100% zufriedenstellende Lösung anbieten.

Wenn Sie sich für eine 1-jährige Garantieverlängerung registrieren lassen möchten, kontaktieren Sie uns bitte innerhalb eines Monats nach dem Kauf.

Wenn Sie mit unseren Produkten und Dienstleistungen zufrieden sind, bitten wir Sie, uns einen ehrlichen Kommentar zu hinterlassen. Wir denken, dass Ihr Kommentar eine Referenz für andere Benutzer in der Zukunft sein wird, und andere Kunden werden Ihnen sehr dankbar sein.

BEACHTEN

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie die Lampe benutzen.
- Bitte schalten Sie die Lampe aus, wenn sie nicht in Betrieb ist.
- Berühren Sie die Lampe nicht mit nassen Händen und halten Sie sie von Flüssigkeiten fern.
- Verwenden Sie die Lampe nicht, wenn das Kabel aufgerissen ist.
- Do not disassemble or repair the lamp without qualification to operate by your local regulations.
- If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similarly qualified person to avoid risks.
- Please check for transport damage after receiving the packaged lamp.
- Please contact us directly if there is any product issues by outonofficial@outlook.com.
- Nur für den Innenbereich geeignet.

GARANTIE

Auf alle Lampen gewähren wir 1 Jahr Garantie. Egal welche Art von Problem Sie haben, Sie können sich jederzeit an outonofficial@outlook.com wenden und unsere Unterstützung in Anspruch nehmen.

FR

Service Clientèle

Cher client,
Nous vous remercions sincèrement de votre confiance et d'être devenu notre précieux client. Nous sommes honorés de participer à la création d'un maison chaleureuse et confortable pour vous. En tant que vendeur fiable, nous nous efforçons de fournir à nos clients des produits et un service satisfaisants à 100 %, et nous espérons que votre expérience d'achat sera agréable. Si vous constatez des dommages ou une insatisfaction après avoir reçu le produit, n'hésitez pas à nous contacter via outonofficial@outlook.com, et nous vous fournirons une solution 100% satisfaisante. Si vous souhaitez bénéficier d'une extension de garantie d'un an, veuillez nous contacter dans le mois qui suit l'achat. Si vous êtes satisfait de nos produits et services, nous espérons que vous pourriez nous laisser un commentaire honnête à votre convenance. Nous pensons que votre commentaire sera une référence pour d'autres utilisateurs à l'avenir, et d'autres clients vous seront très reconnaissants.

RENARQUER

- Veuillez lire le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser la lampe.
- Veuillez éteindre l'appareil lorsque la lampe n'est pas utilisée.
- Né touchez pas la lampe avec des mains mouillées et tenez-la à l'écart des liquides.
- Nettoyez la lampe avec un chiffon sec et n'utilisez pas de produits chimiques ou de nettoyeurs ménagers.
- Pour garantir une longue durée de vie, gardez la lampe à l'écart des environnements humides, mouillés et chauds.
- Ne pas utiliser la lampe si le cordon est effiloché.
- Ne pas utiliser la lampe lorsque la tension dépasse la tension spécifiée.
- Ne démontez pas et ne réparez pas la lampe sans avoir obtenu l'autorisation d'opérer conformément aux réglementations locales.
- Si le câble flexible externe ou le cordon de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter les risques.
- Après avoir reçu la lampe emballée, veuillez vérifier si elle n'a pas été endommagée pendant le transport. Veuillez nous contacter directement en cas de problème avec le produit à l'adresse outonofficial@outlook.com.
- Pour une utilisation à l'intérieur uniquement.

GARANTIE

Toutes les lampes bénéficient d'une garantie d'un an. Quel que soit le type de problème que vous rencontrez, vous pouvez contacter outonofficial@outlook.com à tout moment et obtenir notre aide.

ES

Servicio al Cliente

Estimado cliente,
Agradecemos sinceramente su negocio y por convertirse en nuestro valioso cliente. Nos sentimos honrados de participar en la creación de un hogar cálido y confortable para usted. Como vendedor de confianza, nos esforzamos por ofrecer a los clientes productos y servicios 100% satisfactorios, por lo que esperamos que su experiencia de compra sea agradable. Si encuentra algún daño o insatisfacción después de recibir el producto, le invitamos a ponerse en contacto con nosotros a través de outonofficial@outlook.com, y le proporcionaremos una solución 100% satisfactoria. Si desea solicitar una ampliación de garantía de 1 año, póngase en contacto con nosotros en el plazo de un mes tras la compra. Si está satisfecho con nuestros productos y servicios, esperamos que pueda dejarnos un comentario sincero a su conveniencia. Creemos que su comentario será una referencia para otros usuarios en el futuro, y otros clientes le estarán muy agradecidos.

DARSE CUENTA

- Lea el manual de usuario antes de utilizar la lámpara.
- Por favor, desconecte la alimentación cuando la lámpara no está en funcionamiento.
- No toque la lámpara con las manos mojadas y manténgala alejada de los líquidos.
- Por favor, limpie la lámpara con un paño seco y no utilice productos químicos ni limpiadores domésticos.
- Para asegurar una larga vida útil, mantenga la lámpara alejada de ambientes húmedos, mojados y calientes.
- No utilice la lámpara cuando el cable está deshilachado.
- No desmonte ni repare la lámpara sin estar autorizado para ello por la normativa local.
- Si el cable flexible externo o cordón de esta luminaria está dañado, deberá ser sustituido exclusivamente por el fabricante o su agente de servicio o una persona cualificada similar en para evitar riesgos.
- Compruebe si la lámpara ha sufrido daños durante el transporte tras recibirla empaquetada. Por favor, póngase en contacto con nosotros directamente si hay algún problema con el producto a través de outonofficial@outlook.com.
- Solo para uso en interiores.

GARANTÍA

Todas las lámparas tienen 1 año de garantía. No importa qué tipo de problemas que encuentre, puede ponerse en contacto con outonofficial@outlook.com en cualquier momento y obtener nuestro apoyo.

JP

カスタマーサービス

お客様各位
平素は弊社をご利用いただき、誠にありがとうございます。私達はあなたのための暖か、快適な家を作るために参加することを光栄に思います。信頼できる販売者として、お客様に100%の満足いただける商品とサービスを提供するよう努めておりますので、快適なお買い物をお楽しみください。商品到着後、破損やご不満がございましたら、outonofficial@outlook.comまでご連絡ください。1年間の保証延長をご希望の場合は、ご購入後1ヶ月以内にご連絡ください。弊社の製品とサービスにご満足いただければ幸いです。お客様のご都合に合わせて最適なコメントを残していただければ幸いです。お客様のコメントが今後の他のユーザーの参考となり、他のお客様にも大変感謝されると幸いです。

注意事項

- ランプを使用する前に取扱説明書をお読みください。
- ランプを使用しないときは、電源を切ってください。
- 濡れた手でランプに触れず、液体に近づけないでください。
- 化学製品や家庭用洗剤を使用しないでください。
- 長寿のため、ランプを濡れ、蒸気や煙から遠ざけてください。
- コードがはつれた状態で使用しないでください。
- 指定された電圧を超えてランプを使用しないでください。
- 各地域の法規により、ランプを使用する資格がない場合は、ランプを分解または修理しないでください。
- 本明細書の外部リンクケーブルまたはコードが損傷した場合、危険を避けるため、専ら製造者またはそのサービス代理店、または同様の資格を有する者が交換すること。
- 指定されたランプを受け取ったら、輸送中の損傷がいつか確認してください。製品に問題がある場合は、outonofficial@outlook.com。
- 屋内での使用のみ。

保証

すべてのランプは1年間の保証を約束します。どのような問題が発生しても、outonofficial@outlook.com。

NL

Klantenservice

Beste klant,
Wij zijn vereerd om deel te nemen aan het creëren van een warm en comfortabel huis voor u. Als een betrouwbare verkoper, streven we ernaar om klanten te voorzien van 100% bevredigende producten en services, dus we hopen dat uw winkelervaring aangenaam kan zijn. Als een betrouwbare verkoper, streven we ernaar om klanten te voorzien van 100% bevredigende producten en services, dus we hopen dat uw winkelervaring kan aangenaam zijn. Als er schade of ontevredenheid na ontvangst van het product bent u van harte welkom om contact met ons op via outonofficial@outlook.com, en wij zullen u voorzien van een 100% bevredigende oplossing. Als u wilt registreren voor een 1 jaar garantie uitbreiding, neem dan contact met ons op binnen een maand na aankoop. Als u tevreden bent met onze producten en diensten, hopen we dat u kunt laat ons een eerlijk commentaar op uw gemak. We denken dat uw commentaar een referentie zal zijn voor andere gebruikers in de toekomst, en andere klanten zullen u zeer dankbaar zijn.

OPMERKING

- Lees de gebruikershandleiding voordat u het product gebruikt.
- Schakel de stroom uit als de lamp niet werkt.
- Raak de lamp niet aan met natte handen en houd de lamp uit de buurt van vloeistoffen.
- Maak het product schoon met een droge doek of gebruik geen chemicaliën of huishoudelijke schoonmaakmiddelen.
- Houd de lamp uit de buurt van vochtige, natte en hete omgevingen om een lange levensduur te garanderen.
- Gebruik de lamp niet als het snoer gefarfeld is.
- Gebruik de lamp niet als de lamponderdelen de aangegeven spanning overschrijden.
- Demonteer of repareer de lamponderdelen niet zonder kwalificatie voor gebruik volgens uw lokale voorschriften.
- Als de externe flexibele kabel of het snoer van deze armatuur beschadigd is, dient deze uitsluitend te worden vervangen door de fabrikant of diens serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om risico's te vermijden.
- Controleer op transportschade na ontvangst van de verpakte lamp. Neem direct contact met ons op als er problemen zijn met het product via outonofficial@outlook.com.
- Alleen voor gebruik binnenhuis.

GARANTIE

Alle lampen hebben 1 jaar garantie. Het maakt niet uit wat voor problemen je tegenkomt, je kunt altijd contact opnemen met outonofficial@outlook.com, en onze ondersteuning krijgen.

SV

Kundservice

Kära kund
Vi tackar dig för ditt förtroende och för att du blir vår värderade kund. Vi är gladde att delta i att skapa ett varmt och bekvämt hem för dig. Som en pålitlig säljare strävar vi efter att föra kunderna med 100% tillfredsställande produkter och service. Så vi hoppas att din shoppingupplevelse kan vara trevlig. Om du hittar några skador eller missnöje efter att ha fått produkten är du välkommen att kontakta oss via outonofficial@outlook.com, så ger vi dig en 100% tillfredsställande lösning. Om du vill registrera dig för en 1-årig garantiförlängning, vänligen kontakta oss inom en månad efter köpet. Om du är nöjd med våra produkter och tjänster hoppas vi att du kan lämna oss en ärlig kommentar när det passar dig. Vi tror att din kommentar kommer att vara en referens för andra användare i framtiden, och andra kunder kommer att vara mycket tacknöjda för dig.

OBSERVERA

- Läs bruksanvisningen innan du använder produkten.
- Stäng av strömmen när lampen inte används.
- Rör inte lampen med våta händer och håll den borta från vätskor.
- Rengör produkten med en torr trasa och använd inte kemikalier eller hushållsrengöringsmedel.
- För att säkerställa lång livslängd, håll lampen borta från fuktiga, våta och varma miljöer.
- Använd inte lampen om sladden är fransig.
- Ävänd inte lampen eller lampans komponenter om den angivna spänningen överskräds.
- Demontera eller reparera inte lampans komponenter om du inte har behörighet enligt lokala föreskrifter.
- Om den externa flexibla kabeln eller sladden på denna armatur skadas, ska den endast bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceombud eller en person med liknande kvalifikationer för att undvika risker.
- Kontrollera om det finns transportskada efter att du har tagit emot den förpackade lampen. Kontakta oss direkt om det finns några produktproblem via outonofficial@outlook.com.
- Endast för inomhusbruk.

GARANTI

Alla lampor er utvärde att ha 1 års garanti. Oavsett vilken typ av problem du stöter på kan du när som helst kontakta outonofficial@outlook.com, och få vår support.

PL

Obsługa Klienta

Szanowny Kliencie
Jestemy zaszczycon, że możemy uczestniczyć w tworzeniu ciepłego i wygodnego domu dla Ciebie. Jako wiarygodny sprzedawca staramy się zapewnić klientom 100% satysfakcjonujące produkty i usługi, więc mamy nadzieję, że Twoje zakupy będą przyjemne. Jeśli po otrzymaniu produktu zauważysz jakikolwiek uszkodzenia lub niezadowolone, skontaktuj się z nami za pośrednictwem outonofficial@outlook.com, a my zapewnimy Ci w 100% satysfakcjonujące rozwiązanie. Jeśli chcesz zarejestrować się w celu przedłużenia gwarancji o 1 rok, skontaktuj się z nami w ciągu miesiąca od zakupu. Jeśli jesteś zadowolony z naszych produktów i usług, mamy nadzieję, że możesz zostawić nam uczynny komentarz w dogodnym dla Ciebie czasie. Uważamy, że Twój komentarz będzie punktem odniesienia dla innych użytkowników w przyszłości, a inni klienci będą Ci bardzo wdzięczni.

UWAGA

- Przed użyciem produktu należy zapoznać się z instrukcją obsługi.
- Wyłącz zasilanie, gdy lampka nie jest używana.
- Nie dotykaj lampy mokrymi rękami i trzymaj ją z dala od płynów.
- Produkt należy czyścić suchą szmatką i nie używać środków chemicznych ani domowych środków czyszczących.
- Aby zapewnić długą żywotność, należy trzymać lampę z dala od wilgotnych, mokrych i gorących środowisk.
- Nie używaj lampy, gdy przewód jest połamany.
- Nie używaj lampy, gdy napięcie przekracza podaną wartość.
- Ne demontuj ani nie naprawiaj elementów lampy bez kwalifikacji do obsługi zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Jeśli zauważysz jakikolwiek uszkodzenia lub niezadowolone, skontaktuj się z nami za pośrednictwem outonofficial@outlook.com.
- Do otrzymania zapakowanej lampy należy sprawdzić, czy nie uległa ona uszkodzeniu podczas transportu. W przypadku jakiegokolwiek problemu z produktem prosimy o bezpośredni kontakt pod adresem outonofficial@outlook.com.
- tylko do użytku w pomieszczeniach.

GWARANCJA

Wszystkie lampy objęte są roczną gwarancją. Bez względu na rodzaj napotkanego problemu, możesz skontaktować się z outonofficial@outlook.com, w dowolnym momencie i uzyskać nasze wsparcie.

Made in China